



# Family Tax Benefit

Family Tax Benefit là khoản thanh toán có hai phần giúp hỗ trợ chi phí nuôi con.

Family Tax Benefit Part A được trả cho mỗi trẻ em. Số tiền quý vị nhận được tùy thuộc vào hoàn cảnh của gia đình quý vị. Nếu quý vị chăm sóc một đứa trẻ trước khi lên một tuổi, hoặc quý vị nhận con nuôi ở bất kỳ lứa tuổi nào thì quý vị có thể được gia tăng khoản Family Tax Benefit Part A. Khoản này được gọi là Newborn Upfront Payment và Newborn Supplement.

Family Tax Benefit Part B trợ giúp thêm cho cha mẹ đơn thân, người chăm sóc không phải cha mẹ (kể cả ông bà) và các cặp vợ chồng có một người có thu nhập chính. Yêu cầu của quý vị sẽ được kiểm tra thu nhập và số tiền quý vị nhận được sẽ tùy thuộc vào độ tuổi con út của quý vị.

Trong một số trường hợp, quý vị có thể chia sẻ sự chăm sóc của một đứa trẻ. Nếu quý vị đang ở trong tình huống này, quý vị vẫn có thể đủ điều kiện nhận một khoản Family Tax Benefit cho đứa trẻ nếu quý vị chăm sóc cho chúng ít nhất 35 phần trăm thời gian.

## Đủ điều kiện

### Family Tax Benefit Part A

Quý vị có thể đủ điều kiện cho Family Tax Benefit Part A nếu quý vị chăm sóc cho một đứa trẻ phụ thuộc:

- dưới 15 tuổi, hoặc
- 16 đến 19 tuổi, và
  - đang học tập toàn thời gian trong một khóa học được phê duyệt hướng đến năm lớp 12 hoặc bằng tương đương với một khối lượng học tập chấp nhận được, hoặc
  - đã được miễn trừ các yêu cầu giáo dục.

Nếu quý vị đủ điều kiện để nhận Family Tax Benefit Part A đối với trẻ em phụ thuộc trong độ tuổi từ 16 đến 19 thì quý vị có thể nhận được thanh toán cho đến cuối năm dương lịch, khi trẻ đủ 19 tuổi, nếu chúng tiếp tục học toàn thời gian.

### Family Tax Benefit Part B

Nếu quý vị là vợ hoặc chồng thì quý vị có thể đủ điều kiện để nhận Family Tax Benefit Part B nếu quý vị chăm sóc trẻ em phụ thuộc dưới 13 tuổi.

Nếu quý vị là cha mẹ đơn thân, ông bà hoặc cụ cố chăm sóc trẻ thì quý vị có thể hội đủ điều kiện được hưởng Family Tax Benefit Part B nếu đứa trẻ mà quý vị chăm sóc:

- dưới 16 tuổi, hoặc
- là học sinh trung học toàn thời gian, cho đến cuối năm dương lịch mà các em tròn 18 tuổi.

Việc học ở nhà đối với trẻ em từ 16 đến 19 tuổi không đáp ứng được các yêu cầu học tập để được hưởng Family Tax Benefit.

### Các yêu cầu về tiêm chủng

2017-18 là năm cuối cùng theo đó các yêu cầu về tiêm chủng được nối kết đến phần phụ cấp Family Tax Benefit Part A.

Từ ngày 1 tháng 7 năm 2018, nếu con quý vị không đáp ứng được các yêu cầu về tiêm chủng, chúng tôi có thể giảm mức thụ hưởng Family Tax Benefit Part A của quý vị.



## **Nếu quý vị đang nhận Family Tax Benefit Part A và một khoản tiền hỗ trợ thu nhập**

Quý vị cần đảm bảo rằng mỗi đứa trẻ mà quý vị đang được nhận Family Tax Benefit Part A được kiểm tra sức khỏe nếu các cháu bước sang tuổi thứ 4 vào hoặc sau ngày 1 tháng 7 năm 2018.

Quý vị cần cho chúng tôi biết sau khi việc kiểm tra sức khỏe hoàn tất. Việc này phải được thực hiện trước ngày sinh nhật thứ năm của đứa trẻ. Nếu quý vị không cho chúng tôi biết thì chúng tôi có thể giảm trừ các khoản tiền Family Tax Benefit Part A của quý vị.

Chúng tôi có thể giảm khoản tiền của quý vị tối đa 26 kì hạn hai tuần. Vấn đề này được tính dựa trên thời gian quý vị nhận được Family Tax Benefit Part A, và quý vị hoặc đối tác của quý vị nhận được khoản tiền hỗ trợ thu nhập.

## **Yêu cầu về cư trú**

Để đủ điều kiện cho Family Tax Benefit Part A và Part B, quý vị phải đáp ứng các yêu cầu về nơi cư trú.

Quý vị phải đang sống ở Úc và:

- có quốc tịch Úc
- có thị thực thường trú nhân
- mang một Special Category Visa, hoặc
- mang một loại thị thực tạm thời nhất định, ví dụ thị thực Partner Provisional hoặc Temporary Protection.

Con quý vị cũng phải đáp ứng các yêu cầu cư trú hoặc sống chung với quý vị và quý vị phải tiếp tục đáp ứng được các yêu cầu về cư trú khi quý vị nhận được khoản thanh toán này.

Nếu thị thực thường trú nhân của bạn được cấp vào hoặc sau ngày 1 tháng 1 năm 2019 thì bạn phải sống và cư trú thực tế tại Úc trong một khoảng thời gian hoặc tổng thời gian ít nhất một năm trước khi bạn có thể nhận được Family Tax Benefit Part A.

Bạn không cần phải chờ đến hết thời gian Newly Arrived Resident's Waiting Period nếu bạn:

- là một công dân Úc, hoặc
- đến Úc bằng hộ chiếu New Zealand (tức là có hoặc đã từng có Special Category visa), hoặc
- là người tị nạn hoặc đã từng là người tị nạn, hoặc
- có hoặc trước đó đã từng có một diện thị thực cụ thể, hoặc
- là người bạn đời của người tị nạn, người tị nạn trước đây hoặc người nhập cư với lý do nhân đạo, và từng là bạn đời của người đó vào thời điểm họ đến Úc, hoặc
- đang nhận trợ cấp an sinh xã hội, hưu bổng an sinh xã hội, Parental Leave Pay, Dad and Partner Pay hoặc Farm Household Allowance
- đã được cấp một thị thực cho phép đủ điều kiện nhận Family Tax Benefit trước ngày 1 tháng 1 năm 2019, hoặc

Nếu quý vị có đủ điều kiện nhận Family Tax Benefit Part B thì quý vị có thể nhận được nó ngay trong thời kì Newly Arrived Resident's Waiting Period đối với Family Tax Benefit Part A.

## Trợ cấp nuôi con và Family Tax Benefit

Nếu quý vị nhận được Family Tax Benefit và quý vị hoặc đối tác của quý vị nhận được hoặc thanh toán khoản hỗ trợ nuôi con thì chúng tôi sẽ xem xét khoản hỗ trợ nuôi con của quý vị khi chúng tôi tính toán khoản tiền Family Tax Benefit của quý vị. Nếu quý vị chia sẻ việc chăm sóc con quý vị thì chúng tôi sẽ tính toán tỷ lệ chăm sóc của quý vị và sử dụng tỷ lệ này để tính số tiền Family Tax Benefit và hỗ trợ nuôi con mà quý vị đủ điều kiện.

## Đề nghị thanh toán

Quý vị có thể chọn nhận Family Tax Benefit hai tuần một lần hoặc mỗi năm trọn gói một lần. Quý vị cần gửi đề nghị thanh toán trực tuyến hoặc hoàn tất mẫu đề nghị thanh toán. Đề nghị thanh toán trọn gói mỗi năm phải được nộp trong vòng 12 tháng kể từ ngày kết thúc năm tài khoá.

Quý vị cũng cần:

- đảm bảo quý vị và đối tác nộp thuế trong vòng 12 tháng sau khi kết thúc năm tài khoá và có xác nhận của Australian Taxation Office về thu nhập của quý vị và đối tác của quý vị, hoặc
- cho chúng tôi biết rằng quý vị không cần phải nộp tờ khai thuế trong vòng 12 tháng sau khi kết thúc năm tài khoá.

Nếu quý vị chọn nhận Family Tax Benefit hai tuần một lần, quý vị cũng cần ước tính thu nhập của mình trong suốt cả năm.

## Giữ cân bằng Family Tax Benefit

Trước khi bắt đầu mỗi năm tài khoá, tức là từ ngày 1 tháng 7, chúng tôi yêu cầu quý vị ước tính thu nhập gia đình của mình để chúng tôi có thể tính ra Family Tax Benefit để trả cho quý vị trong năm tài khoá tiếp theo.

Sau khi kết thúc mỗi năm tài khoá tức là vào ngày 30 tháng 6, chúng tôi sẽ cân bằng các khoản thanh toán của quý vị. Có nghĩa là chúng tôi so sánh số tiền Family Tax Benefit mà chúng tôi đã thanh toán cho quý vị dựa trên ước tính của quý vị, so với số tiền quý vị đáng ra được nhận, dựa trên thu nhập gia đình thực tế của quý vị cho năm tài khoá đó.

Nếu số tiền Family Tax Benefit quý vị nhận được không đúng với số tiền quý vị đã đáng ra đã được nhận thì các khoản tiền của quý vị sẽ được điều chỉnh.

Nếu quý vị đánh giá quá cao thu nhập của mình thì quý vị có thể lại đã nhận được ít hơn lượng Family Tax Benefit mà đáng ra quý vị được hưởng. Nếu quý vị đánh giá thấp thu nhập của mình thì quý vị có thể đã được trả quá nhiều và có thể cần phải trả lại.

Việc quý vị đủ điều kiện để được nhận trợ cấp Family Tax Benefit Part A và Family Tax Benefit Part B sẽ được xem xét và thanh toán, nếu đủ điều kiện, trong quá trình giữ cân bằng.

## Đề biết thêm thông tin

- truy cập [humanservices.gov.au/ftb](https://humanservices.gov.au/ftb) để có thêm thông tin bằng tiếng Anh
- truy cập [humanservices.gov.au/yourlanguage](https://humanservices.gov.au/yourlanguage) để có thể đọc, nghe hay theo dõi thông tin bằng ngôn ngữ của quý vị

- gọi số **131 202** để nói chuyện với chúng tôi bằng ngôn ngữ của quý vị về các dịch vụ và khoản thanh toán của Centrelink
- gọi điện đến Translating and Interpreting Service (TIS National) theo số **131 450** để nói chuyện với chúng tôi bằng ngôn ngữ của quý vị về Medicare và các dịch vụ và thanh toán Child Support
- ghé thăm một trung tâm dịch vụ.

Lưu ý: các cuộc gọi từ điện thoại nhà riêng tới số điện thoại có đầu '13' từ bất cứ nơi nào ở Úc sẽ được tính theo một mức cước nhất định. Mức cước đó có thể thay đổi từ mức phí của một cuộc gọi địa phương và cũng có thể khác nhau giữa các nhà cung cấp dịch vụ điện thoại. Các cuộc gọi tới đầu số '1800' từ điện thoại nhà riêng của quý vị là miễn phí. Các cuộc gọi từ điện thoại công cộng và điện thoại di động có thể được tính giờ và bị tính cước cao hơn.

## **Miễn trừ Trách nhiệm**

Thông tin đưa ra trong ấn phẩm này chỉ nhằm mục đích hướng dẫn về các khoản thanh toán và dịch vụ. Nguyên vọng nộp đơn xin thanh toán và đăng ký để được lưu ý đến hoàn cảnh riêng của mình hay không là quyết định thuộc thẩm quyền trách nhiệm của quý vị.



# Family Tax Benefit

Family Tax Benefit is a two part payment that helps with the cost of raising children.

Family Tax Benefit Part A is paid for each child. The amount you get depends on your family's circumstances. If a child enters your care before they turn one, or you adopt a child of any age, you may get an increase to your Family Tax Benefit Part A. This is called Newborn Upfront Payment and Newborn Supplement.

Family Tax Benefit Part B gives extra help to single parents, non-parent carers (including grandparents) and couples with one main income earner. Your claim will be income tested and the amount you get will depend on the age of your youngest child.

In some situations, you may share the care of a child. If you are in this situation, you may still be eligible to get some Family Tax Benefit for the child if you care for them at least 35 per cent of the time.

## Eligibility

### Family Tax Benefit Part A

You may be eligible for Family Tax Benefit Part A if you care for a dependent child who is:

- younger than 15 years of age, or
- 16 to 19 years of age, and
  - undertaking full-time education in an approved course leading towards a year 12 or equivalent qualification with an acceptable study load, or
  - has been granted an exemption from education requirements.

If you are eligible for Family Tax Benefit Part A for a dependent child aged 16 to 19 years of age, it can be paid until the end of the calendar year in which they turn 19 years of age, if they continue in full-time secondary study.

### Family Tax Benefit Part B

If you are a member of a couple, you may be eligible for Family Tax Benefit Part B if you have care of a dependent child younger than 13 years of age.

If you are a single parent, grandparent or great-grandparent carer, you may be eligible for Family Tax Benefit Part B if you care for a child who is:

- younger than 16 years of age, or
- a full-time secondary student, up until the end of the calendar year in which they turn 18 years of age.

Home schooling for children 16 to 19 years of age does not satisfy study requirements for Family Tax Benefit.

### Immunisation requirements

2017-18 is the last year immunisation requirements are linked to the Family Tax Benefit Part A supplement.

From 1 July 2018, if your child does not meet the immunisation requirements, we may reduce your rate of Family Tax Benefit Part A.



### **If you are receiving Family Tax Benefit Part A and an income support payment**

You need to make sure each child you are receiving Family Tax Benefit Part A for has a health check if they turn four on or after 1 July 2018. You need to tell us once the health check is complete. This must be done before the child's fifth birthday. If you do not tell us, we may reduce your Family Tax Benefit Part A payments.

We may reduce your payments for up to 26 fortnights. This is based on how long you got Family Tax Benefit Part A, and you or your partner got an income support payment.

## **Residence requirements**

To be eligible for Family Tax Benefit Part A and Part B, you must satisfy residence requirements.

You must be living in Australia and either:

- have Australian citizenship
- hold a permanent visa
- hold a Special Category Visa, or
- hold a certain temporary visa type, for example a Partner Provisional or Temporary Protection visa.

Your child must also meet the residence requirements or be living with you and you must continue to meet the residence requirements for as long as you get this payment.

If your permanent visa is granted on or after 1 January 2019, you must be living and physically residing in Australia for a period or periods that total at least one year before you can get Family Tax Benefit Part A.

You may not have to serve a Newly Arrived Resident's Waiting Period if you:

- are an Australian citizen, or
- arrived on a New Zealand passport (i.e., held or hold a Special Category visa), or
- are a refugee or former refugee, or
- hold or previously held a specific visa subclass, or
- are the partner of a refugee, former refugee or humanitarian migrant, and were the partner of that person at the time they arrived in Australia, or
- are in receipt of a social security benefit, social security pension, Parental Leave Pay, Dad and Partner Pay or Farm Household Allowance
- were granted a visa allowing eligibility for Family Tax Benefit before 1 January 2019, or

If you are eligible for Family Tax Benefit Part B, you can get this while you are serving the Newly Arrived Resident's Waiting Period for Family Tax Benefit Part A.

## **Child support and Family Tax Benefit**

If you get Family Tax Benefit and you or your partner get or pay child support, we will consider your child support when we calculate your Family Tax Benefit payment. If you share the care of your child, we will work out your percentage of care and use this to calculate how much Family Tax Benefit and child support you are eligible for.

## Claiming

You can choose to get Family Tax Benefit fortnightly or as an annual lump sum. You need to submit a claim online or complete a claim form. Annual lump sum claims must be submitted within 12 months of the end of the financial year.

You also need to:

- make sure you and your partner lodge tax returns within 12 months of the end of the financial year and have the Australian Taxation Office confirm the income for you and your partner, or
- tell us that you are not required to lodge a tax return within 12 months of the end of the financial year.

If you choose to get Family Tax Benefit fortnightly, you also need to estimate your income throughout the year.

## Balancing your Family Tax Benefit

Before the start of each financial year, which begins on 1 July, we ask you to estimate your family income so we can work out how much Family Tax Benefit to pay you over the next financial year.

After the end of each financial year, which finishes on 30 June, we balance your payment. This means we compare the amount of Family Tax Benefit we paid you based on your estimate, against how much you should have received, based on your actual family income for that financial year.

If the amount of Family Tax Benefit you received is not the same as the amount you should have received, your payments will be adjusted.

If you overestimated your income, you may have received less Family Tax Benefit than you were eligible for. If you underestimated your income, you may have been paid too much and may need to pay it back.

Your eligibility for Family Tax Benefit Part A and Family Tax Benefit Part B supplements will be assessed and paid, if eligible, during the balancing process.

## For more information

- go to [humanservices.gov.au/ftb](https://humanservices.gov.au/ftb) for more information in English
- go to [humanservices.gov.au/yourlanguage](https://humanservices.gov.au/yourlanguage) where you can read, listen to or watch information in your language
- call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services
- call the Translating and Interpreting Service (TIS National) on **131 450** to speak with us in your language about Medicare and Child Support payments and services
- visit a service centre.

**Note:** calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

## **Disclaimer**

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It's your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.